

Газета Ласнамяэ

Газета управы Ласнамяэ

Сентябрь 2018, № 9 (206)

БЕСПЛАТНО

Юбилей на Таллиннском певческом поле

26 августа районная управа Ласнамяэ отметила день рождения района на крупнейшей в стране сцене под открытым небом.

Район Ласнамяэ в его нынешних границах был основан 1 сентября 1993 года. Это значит, что 1 сентября 2018 года Ласнамяэ исполнилось 25 лет. Юбилейные торжества по традиции прошли на Таллиннском певческом поле. Занятие по душе нашли на празднике гости всех возрастов и вкусовых предпочтений; можно было попробовать уличную еду и блюда разных мировых кухонь.

Своими выступлениями гостей порадовали Анне Вески, Отт Лепланд и Артем Савицкий. Поздний же вечер стал незабываемым событием для любителей танцевальной музыки, пришедших послушать главного исполнителя праздничного вечера – бельгийского музыканта Danzel.

В этот раз организационная команда мероприятия сделала особый упор на информационное обслуживание – присоединившиеся к команде добровольцы раздавали программки мероприятия, указывали дорогу и помога-



Главный исполнитель юбилейного концерта – звезда танцевальной музыки из Бельгии Danzel

ли в палатке районной управы. Заодно волонтеры получили опыт организации и проведения мероприятий.

На Дне Ласнамяэ была впервые представлена книга «Ласнамяэские истории», которую управа выпустила к 100-летию юбилею Эстонской республики и 25-летию района Ласнамяэ. Подробнее об издании читайте на стр. 4.



Ансамбль «Кнопочки» со старейшиной Ласнамяэ Марией Юферевой и председателем Таллиннского городского собрания Михаилом Кылвартом



У сцены все желающие могли сфотографировать своих кумиров

Жители Сели хотят обустроенный парк

В августе состоялась встреча руководителей управы Ласнамяэ и жителей микрорайона Сели.

В ходе обсуждения, каким должен быть лесопарк Сели, местные жители высказывали смелые и порой взаимоисключающие пожелания. Часть жителей района выступала за полную вырубку леса и создание открытой зоны отдыха. Большинство все же настаивало на сохранение леса

при условии, что он будет приведён в порядок и хорошо освещён. «Проектирование парка Сели начнётся в 2019 году, поэтому важно уже сейчас начать обсуждение с привлечением местных жителей», – сказала старейшина района Мария Юферева. Обсуждая вопрос, жители высказали несколько общих пожеланий: современное освещение территории лесопарка, установка скамеек с урнами, возведение дорожек с природным

покрытием, строительство детской игровой площадки, а также уличных тренажёров. «При проектировании территории лесопарка микрорайона Сели постараемся учесть пожелания жителей района – безопасность и облагороженность участка», – добавила Юферева. Руководство района продолжит серию встреч с жителями Ласнамяэ, чтобы на месте ознакомиться с проблемами и поделиться планами развития конкретной территории.

СООБЩЕНИЯ

Хорошая новость для любителей скандинавской ходьбы

В сентябре управа продолжает бесплатные тренировки по скандинавской ходьбе, которые пройдут в парке Паэ под руководством тренера Рене Меймера 6, 13, 20 и 27 сентября. Начало в 13 часов.

Осенний сезон в социальном центре

В течение сентября в Ласнамяэском социальном центре возобновляется деятельность кружков по интересам. До 24 сентября открыта выставка живописи Тийи Куусик. По средам в 14 часов проходят тренировки по скандинавской ходьбе. 25 сентября в 14 часов в центре пройдет лекция психолога Тыну Отса «Семейные отношения между поколениями» (на эстонском языке). Предварительная регистрация не позднее 20 сентября, количество мест ограничено. Информация и регистрация по телефонам 621 8998, 5301 0410 или на месте по адресу ул. Киллустуку, 16.

Футбольная школа ФК «Левадия» объявляет набор

Школа открывает новые группы для детей 2012, 2013 и 2014 года рождения. Дети более старшего возраста могут присоединиться к уже существующим молодежным сборным ФК «Левадия». Бесплатные пробные тренировки проходят по воскресеньям в 11 часов на стадионе по адресу ул. Пунане, 45. Для всех новых участников первый месяц тренировок проходит бесплатно, далее месячная плата составляет 30 евро для детей 2011–2014 года рождения. Если в тренировках футбольной школы участвует два или более детей из одной семьи, то платить нужно только за старшего. Дополнительная информация по тел. 514 6735, 5592 2062 или адресу эл. почты indrek@fclevadia.ee; vladimir.voskoboinikov@fclevadia.ee.

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ

Образование –
гарантированный
ключ к успеху

Дорогие родители, педагоги и учащиеся, поздравляю вас с началом учебного года. Желаю всем вам сил, терпения и новых интересных открытий.

Будьте уверены, что ваши усилия будут вознаграждены, ведь образование – это гарантированный ключ к успеху в жизни!

Минувшее лето принесло нашему району немало тревог. Особенно остро на повестку дня встал вопрос, как нам справиться с молодыми людьми, поведение которых представляет опасность не только для окружающих, но и для них самих. В группе риска молодые люди старше 14 лет, которые пропускают школу, курят, употребляют алкоголь, наркотики, воруют...

Многие из них знакомы полиции, мобильным молодежным работникам и специалистам по защите детства. В настоящее время разные специалисты разработали ряд мер, которые должны помочь в решении этой проблемы. Я же призываю родителей больше общаться со своими детьми, интересоваться их жизнью, радостями и проблемами. К сожалению, за каждым проблемным ребенком стоят проблемы в семье. Поэтому недостаточно только увлечений и наказаний со стороны управы, полиции, молодежных центров и неформальных объединений – именно семья играет огромную роль в формировании личности молодого человека.

А мы со своей стороны сделаем все, чтобы предложить возможности для увлекательного и развивающего досуга для молодежи. С октября в Ласнамяэском молодежном центре стартует цикл практических занятий для старшеклассников «Мое первое место работы», при управе начнет работу молодежный круглый стол, в рамках которого молодые люди смогут реализовать придуманный ими проект. Кроме того, каждый месяц в культурном центре «Линдакиви» будут проходить бесплатные киносеансы для всей семьи.

Желаю вам продуктивной осени!

Мария Юферева,
старейшина Ласнамяэ

Газета Ласнамяэ

Издатель: управа района Ласнамяэ
Адрес: ул. Палласти, 54, 11413 Таллинн
Редакция: lasnamaeleht@tallinnlv.ee, 645 7721
Реклама, дизайн: Krabu Grupp OÜ,
www.lasnaleht.ee, lasnaleht@krabugrupp.ee, 5670 6706

Сайт:
http://www.tallinn.ee/rus/lasnamae/Gazeta-Lasnamjae-2018
Facebook: Ласнамяэская районная управа

Языки, творчество и спорт –
три столпа развития молодежи

Молодежный центр Ласнамяэ продолжает набор на курсы языков и в кружки по интересам.

Молодежный Центр Ласнамяэ – это в первую очередь большая игровая комната, где есть все для того, чтобы дети и подростки могли весело и с пользой провести досуг. Есть в центре и оснащенный компьютерами учебный класс, в котором можно делать заданные на дом уроки.

Летние каникулы дети и подростки могли с пользой провести в организованном молодежным центром городском тематическом лагере, оказавшись во Вселенной супергероев, Академии ниндзя или Школе волшебства (именно так назывались три смены лагеря).

Летом также прошли итоговые соревнования в рамках социальной программы „Lasna Sport“, участие в которой принял и молодежный центр Ласнамяэ. „Lasna Sport“ – программа, направленная на развитие молодых через их интересы. На протяжении прошлого учебного года в школах района проходили бесплатные тренировки по баскетболу, футболу и уличному воркауту. Отточенные



на тренировках навыки можно было продемонстрировать на итоговых соревнованиях, в финале которых участники боролись за звание абсолютного чемпиона. Всего в проекте приняло участие более 1200 подростков. В новом учебном году проект „Lasna Sport“ получит продолжение, и, помимо Ляэнемереской и Ласнамяэской гимназий, а также гимназии Куристику и Ласнамяэского механического училища, бесплатные тренировки пройдут и в других школах района.



Дополнительная информация:

<http://noortekeskus.ee>
FB: Lasnamäe noortekeskus
Тел: 5556 7784
Эл. почта: lasnamae@noortekeskus.ee

Дополнительный набор в кружки
Молодежного центра Ласнамяэ

- Английский язык (для возраста 8-10 лет) Вт., чт. 17:00 –17:45
- Английский язык (для возраста 11-12 лет); Вт., чт. 18:00-18:45
- Эстонский язык (для возраста 8-10 лет) Пн., ср. 17:00-18:00
- Лего-конструирование (для возраста 8-13 лет) Сб. 12:00 - 13:30
- Медиа Курс (для возраста 12-14 лет) Сб. 14:00 - 15:30
- Воркаут, общая физическая подготовка (для возраста 10-16 лет) Вс. 16:30-18:00)

Олимпиада: кому нынче достанется кубок?

14 сентября состоится III молодежная олимпиада Ласнамяэ – Маарду.

Первая молодежная олимпиада с участием школьников и гимназистов из Маарду и Ласнамяэ прошла в 2016 году. Мероприятие показало, что как в крупнейшем районе столицы, так и в граничащем с ним городе много талантливых спортсменов, поэтому было решено проводить молодежные олимпийские игры ежегодно.

В прошлом году олимпиада состоялась уже в нашем районе, в известном всем любителям командных игр Ласнамяэском спортивном комплексе.



Участники соревновались в пяти дисциплинах: беге на 60 метров, футболе, прыжках в длину, эстафете и перетягивании каната. В результате упорной борьбы победителем в командном первенстве стала команда Ласнамяэ, она

была награждена переходящим кубком. На этот раз олимпиада опять переместится в Маарду. Удастся ли спортсменам из соседнего города взять реванш? Об этом вы узнаете уже в следующем выпуске газеты.

Как превратить квартиру в доход

Что нужно знать, покупая квартиру для сдачи в аренду.

Мария Юферева
старейшина Ласнамяэ

А задумывались ли вы, что квартира может также стать способом улучшения финансового состояния и уровня жизни?

Как быстро окупится покупка квартиры

В данном случае имеется в виду покупка квартиры, которую можно сдавать в аренду. Прибыль, полученная с аренды квартиры, как правило, превышает расходы на погашение кредита и траты на амортизацию. Стоимость двухкомнатной квартиры в Ласнамяэ начинается с 27 000 евро за студию, 50 000 евро стоит среднестатистическая двушка. Цены на аренду также сильно различаются. Но даже по очень пессимистичному

расчету при инвестировании в недвижимость 50 000 евро, стоимости аренды 350 евро в месяц, 90% занятостью квартиры (жильцы меняются), уплате налогов, расходами по 500 евро в год на ремонт квартиры и покупку мебели срок окупаемости этого вложения составит около 17 лет. Если учитывать еще и постоянный рост цен на недвижимость, увеличение зарплат и высокий спрос на арендное жилье, то в итоге реальный срок окупаемости вашей инвестиции составит около 13-15 лет.

«Правильная» квартира – залог успеха

При покупке квартиры для себя или дальнейшей сдачи в аренду очень важно проанализировать, как быстро при необходимости вы сможете ее продать или сдать. Существуют неизменные факторы, которые влияют на стоимость недвижимости. К ним относятся месторасположе-



Инвестиция в ласнамяэскую квартиру окупится через 13-15 лет

ние дома и квартиры, метраж, этаж. Это основные параметры, по которым покупатели будут отсеивать возможные варианты. Первый этаж, как правило, снижает стоимость квартиры на 10%, наличие балкона и лоджии, напротив, повышают ценность недвижимости. Очень важным фактором при покупке жилья является хорошо развитая инфраструктура – удобное

транспортное сообщение, наличие магазинов, детских садов, школ и спортивных клубов в шаговой доступности. Для Ласнамяэ также важным аспектом является наличие поблизости доступных парковочных мест.

Не забывайте про квартирное товарищество

При покупке или аренде квартиры люди все чаще ин-

тересуются активностью и качеством работы квартирного товарищества. Обычно о деятельности товарищества можно судить по тому, как выглядят дворовая территория, парковочные места у дома, подъезды. Именно поэтому, в конечном счете, эффективное квартирное товарищество также может повлиять на стоимость вашей квартиры.




Управа Ласнамяэ поможет решить спор в квартирном товариществе



- консультации юриста
- круглый стол с участниками конфликта
- участие юриста в собрании квартирного товарищества

Запись по телефону
56 25 77 13
или электронной почте
info@progressor.ee

МЕРОПРИЯТИЯ В СЕНТЯБРЕ

Центр культуры «Линдакиви»
Ул. Я. Коорти, 22, тел. 646 2411,
www.lindakivi.ee

ПРОГРАММА

14.09 в 13.00 Ласнамяэский киноклуб для сениоров: исторический фильм «Легенды старого Таллинна». Бесплатно.

22.09 в 19.00 Танцевальный вечер с ансамблем «Siiri Känd & Combo». Билет 5 €.

26.09 в 17.00 Ласнамяэский киноклуб для всей семьи: мультфильм «Иван Царевич и Серый волк». Бесплатно

04.10 в 15.00 Школа сениоров. Лекция Геннадия Чапайкина «Здоровое питание в любом возрасте». Бесплатно

ВЫСТАВКА 21.08 – 14.09 Живопись Владимира Соколова



26. septembril 17:00 Lindakivis

Animatsioon, perefilm, 2011
"Ivan Tsarevitš ja Hall Hunt"
"Иван Царевич и Серый Волк"
Анимация, семейный фильм, 2011

На русском языке
Eestikeelsed subtiitrid



KINO KLUBI

LASNAMÄE PEREKINO




Уважаемый житель Ласнамяэ!

Районная управа Ласнамяэ просит вас заполнить анкету, которая поможет нам оценить степень удовлетворенности жителей услугами управы.

Проанализировав результаты опроса, мы сможем предложить вам в будущем расширенный круг услуг. **NB!** Ответы обрабатываются анонимно и используются исключительно для анализа ситуации и выработки рекомендаций. **Участвуйте в розыгрыше!** Среди всех заполнивших анкету и оставивших контактные данные будут разыграны плед и термокружка с символикой управы!

1. Ваше место жительства:

- Ласнамяэ
- Другой район Таллинна
- Харьюмаа
- Другой уезд Эстонии

- Инфотелефоны
- Получаю информацию от знакомых
- Другое

5. На какую тему вы хотели бы получать больше информации?

6. Каковы ваши предложения по улучшению информирования жителей Ласнамяэ?

2. Какие каналы вы используете для получения информации от местного самоуправления? (можно выбрать несколько вариантов)

- Веб-портал www.tallinn.ee
- Городскую газету в бумажном виде («Линналехт», «Столица»)
- Городскую газету в электронном виде (www.linnaleht.ee, www.stolitsa.ee)
- Газету части города в бумажном виде («Газета Ласнамяэ» и т.д.)
- Газету части города в электронном виде (www.tallinn.ee/rus/lasnamae/)
- Страницу Ласнамяэской районной управы в Facebook
- Блоги членов местного самоуправления в Facebook

3. Насколько вы удовлетворены получением информации от местного самоуправления (об услугах, пособиях, мероприятиях, и т.д.)?

1 2 3 4 5

4. Что препятствует получению интересующей вас информации?

- Отсутствие информации на интересующую меня тему
- Сложность поиска
- Несвоевременная публикация
- Отсутствие компьютера
- Языковой барьер
- Ничего не мешает
- Другое

7. Насколько вы довольны работой районной управы Ласнамяэ?

1 2 3 4 5

8. Желаете ли вы принять участие в розыгрыше призов от управы Ласнамяэ? Необходимо будет указать контактные данные.

- Да, согласен оставить свои контактные данные
- Нет, спасибо



Litsentsi nr 1952

MAKSTUD VASTUS EESTI

Lasnamäe Linnaosa Valitsus
Pallasti 54
11413 Tallinn

Личные данные:

• Имя, фамилия:

• Адрес электронной почты:

• Телефон: +372

«Ласнамяэские истории» приглашают на прогулку по району

В честь 100-летнего юбилея Эстонской республики и 25-летнего юбилея района районная управа Ласнамяэ выпустила книгу «Ласнамяэские истории».

Толчок к созданию книги дало Таллиннское объединение гидов, посоветовавшее на то, что литературы о Ласнамяэ существует ничтожно мало, а та, что есть, уже устарела. Так старейшине района Марии Юферевой и депутату Таллиннского горсовета Александру Зданкевичу пришла идея выпустить иллюстрированный сборник, который в популярной форме знакомил бы читателей с историей

самых узнаваемых в районе мест и зданий. Идею поддержали и другие избранные от Ласнамяэ депутаты городского собрания, и работа закипела. Автором книги стал историк Йосеф Кац, известный по очеркам о достопримечательностях столицы. Рассказ об истории Ласнамяэ он начинает с городища Иру. В сборнике также нашли отражение парк Юрьевой ночи, церковь иконы Божией Матери «Скоропослушница», завод «Двигатель», аэропорт «Юлемисте» и многие другие знакомые жителям знаковые места и строения. Все желающие могут ознакомиться с книгой на сайте районной управы Ласнамяэ.



Lasnamäe Linnaosa Valitsus

16 сентября 13:00
ЭКСКУРСИЯ

Прогулки с Йосефом Кацем

“От маяка до маяка”

Регистрация и инфо: тел. **6457715**
Anastassia.Petrova@tallinnlv.ee

Сбор на трамвайной остановке "МАЯКА"

Lasnamäe Linnaosa Valitsus

ARUTELU ДИСКУССИЯ

MUUDATUSED TÖÖTURUL AASTAKS 2025 – ÜLEARU PALJU TÖÖTAJAD VÕI TÖÖJÕU PUUDUS?
Arutelu juhib majandusteaduste doktor, professor **VLADIMIR VAINGORT**

ИЗМЕНЕНИЯ НА РЫНКЕ ТРУДА ДО 2025 ГОДА ЛИШНИЕ ЛЮДИ ИЛИ КАДРОВЫЙ ДЕФИЦИТ
Дискуссию проводит доктор экономических наук, профессор **ВЛАДИМИР ВАЙНГОРТ**

28. septembril 15:00

Arutelu toimub vene keeles
Lasnamäe Linnaosa Valitsuse saalis (Pallasti 54)



Victor
STATIONERY

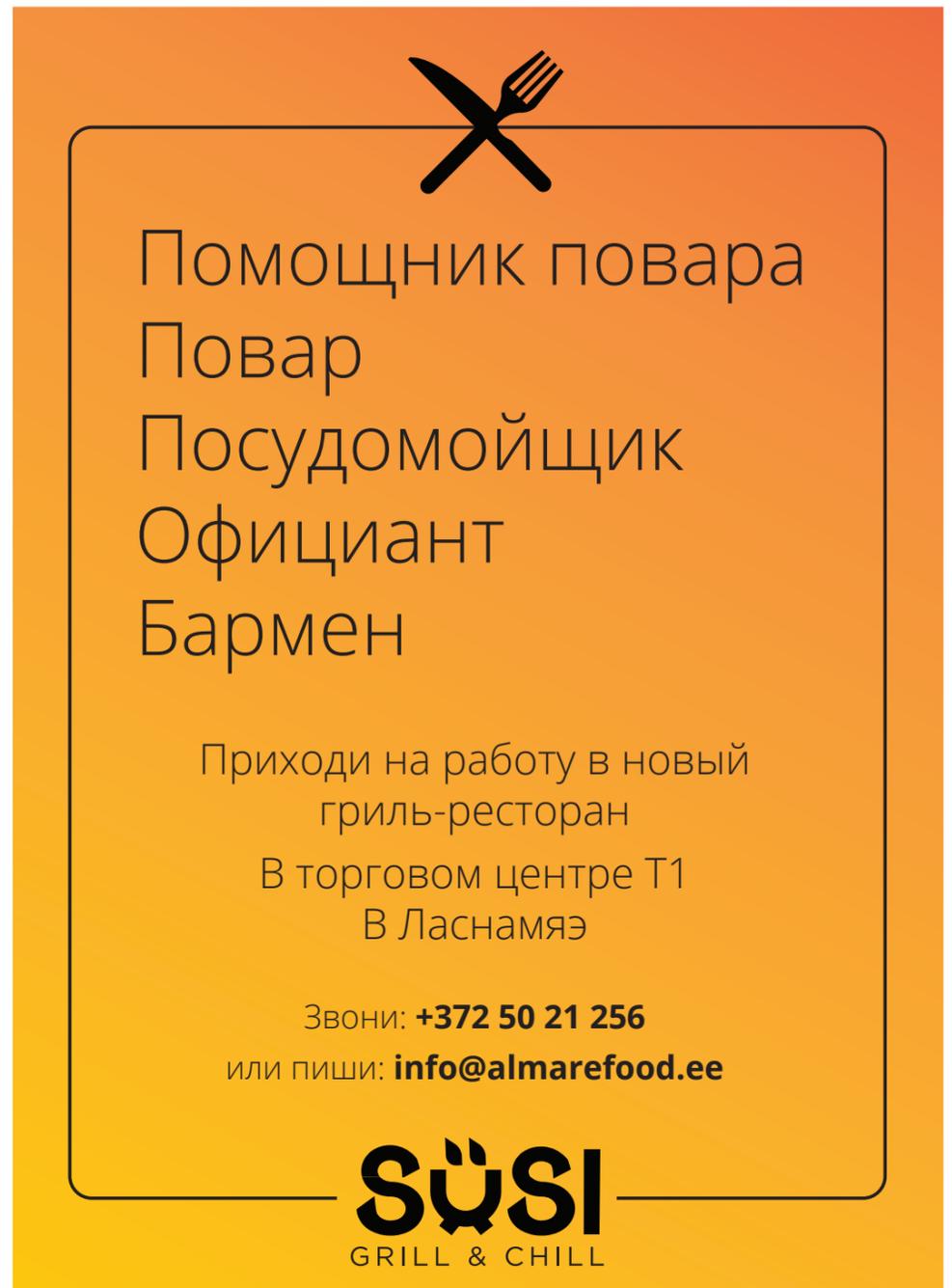
Предприятие ищет в свою команду

**ОПЕРАТОРА-НАЛАДЧИКА
ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ЛИНИИ**
со знанием механики

- уровень зарплаты зависит от навыков
- работа по сменам с понедельника по пятницу
- обучение, стабильная работа
- место работы в Ласнамяэ

Дополнительная информация
+372 6 809 900
info@victor.ee

"Тебя ждет карьерный рост, развивающееся бережливое производство, уверенность в будущем, командная работа."
Дмитрий, Евгения



Помощник повара
Повар
Посудомойщик
Официант
Бармен

Приходи на работу в новый гриль-ресторан
В торговом центре Т1
В Ласнамяэ

Звони: **+372 50 21 256**
или пиши: **info@almarefood.ee**

SÜSI
GRILL & CHILL



Piruett
Гимнастический клуб

приглашает детей на занятия художественной, групповой и танцевальной гимнастикой, а также акробатикой

Дамам предлагаем оздоровительную гимнастику

Наши тренировки проводятся:
В ЦЕНТРЕ ГОРОДА, ЛАСНАМЯЭ, ХААБЕРСТИ, ПЯЭСКЮЛА, МУСТАМЯЭ, ПЮЙНСИ, ЮРИ И САКУ.

**VÕIMLEMISKLUBI
PIRUETT**
www.piruett.ee • тел. 64 63 659
piruett@piruett.ee

Заказ рекламы:

WWW.LASNALEHT.EE

Krabu Grupp OÜ
Тел. 56 706 706
lasnaleht@krabugrupp.ee

Присяжный переводчик предлагает услуги по официальному переводу документов с эстонского на русский язык для представления в Консульский отдел РФ и другие официальные учреждения.

Перевод осуществляется в течение 1-2 рабочих дней.

Стоимость заверенного перевода удостоверяющего личность документа, свидетельства о браке, рождении и т.д. составляет 20 евро.

Прием заказов по электронной почте
info@tolkija.ee
или по телефону +372 5077909 с 9 до 17 часов.

Уважаемые родители! Таллиннская школа русского языка набирает на 2018/2019 учебный год детей 7-18 лет на курсы:

1. русский язык и литература;
2. русская художественная культура;
3. естествознание.

Подробности на сайте:
www.pushkin.ee/ru

СКЛАД OUTLET

OÜ VÄVARAS

ШТОРЫ: ГОТОВЫЕ ШТОРЫ – ПОШИВ – УСТАНОВКА
ТКАНИ ДЛЯ ШТОР – ТКАНИ ДЛЯ ОДЕЖДЫ
ШВЕЙНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ – НОВЫЙ БОЛЬШОЙ ОТДЕЛ

ПОСЕТИТЕ НАШИ МАГАЗИНЫ!
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!




Järveotsa Keskus – Kollane Keskus
Бийсмяэ тез, 107А, 2 этаж, БИЙСМЯЭ, ТАЛЛИНН
Mustakivi Keskus, Mahtra 1, 2 korrus,
ЛАСНАМЯЭ, ТАЛЛИНН

+ НАШ НОВЫЙ ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН: **WWW.VAVARS.EU!!**
+ FACEBOOK: **WWW.FACEBOOK.COM/VAVARSKARDINAD/**
+ INSTAGRAM: **www.instagram.com/vavars_ou**

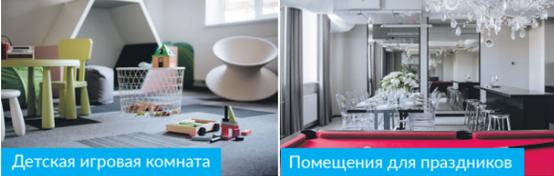
У НАС ОЧЕНЬ ШИРОКИЙ И КРАСИВЫЙ АССОРТИМЕНТ – ОБРАЗЦЫ. ВЫГОДНЫЕ ЦЕНЫ!
РЯД ТОВАРОВ СО СКИДКОЙ 20-40%!
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ – предъявителю этой рекламы скидка в 10% от стоимости покупки! НОВЫЕ ШАРФЫ ПО 5 ЕВРО.

БЕСПЛАТНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЦЕННОСТИ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ



Меблированное фойе

Баный комплекс



Детская игровая комната

Помещения для праздников

- ★ НИЗКИЕ КОММУНАЛЬНЫЕ ПЛАТЕЖИ
- ★ КАЧЕСТВЕННАЯ ОТДЕЛКА
- ★ ПРОСТОРНАЯ И БЕЗОПАСНАЯ ПАРКОВКА
- ★ ПОВЫШЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

В подарок подарочная карта **euronics** стоимостью в **500 €***



* Указав при бронировке квартиры ключевое слово "Газета Ласнамяэ", вы получите в подарок подарочную карту EURONICS стоимостью в 500 евро. При покупке одной квартиры действительна только одна скидка. Кампания действительна до 31.09.2018. Предложение не действительно на уже оформленные договора бронировки и скидкой невозможно воспользоваться задним числом.

Информация по продаже

502 35 54 ★ kaili@endover.ee



ENDOVER

Роскошный образ жизни по самой выгодной цене!

НОВЫЕ 2-4-КОМНАТНЫЕ КВАРТИРЫ В ЛАСНАМЯЭ
endover.ee/vega

В ТВОЕМ РИТМЕ

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ БЕСПЛАТНО НА ПРОБНУЮ ТРЕНИРОВКУ

WWW.DANCEACT.EE

НОВЫЕ ГРУППЫ BAILATINO® НАЧИНАЮТ ЗАНИМАТЬСЯ 3 СЕНТЯБРЯ

DANCEACT

ВАШ МАКЛЕР В ЛАСНАМЯЭ

Александра Слабикова

5839 8388

Коллеги рекомендуют нас

UUSMAA KINNISVÄRABÜROO | www.uusmaa.ee

Каждый дом имеет свою ценность!

Заказывайте оценочный акт своей недвижимости!

Helena Piirak

512 4158

helena.piirak@arcovara.ee

ARCO VARA

ARCO VARA

День клиента на Виллкапа 6

20.09 с 17:30 до 19:30

arcovara.ee/villkara6

507 3861 | 510 2206

LandLord

Сдам или продам Вашу квартиру по МАКСИМАЛЬНОЙ ЦЕНЕ!

ПРЕДЛАГАЕМ БЕСПЛАТНО:

1. Предварительную оценку
2. Максимальную рекламу
3. Красивые фотографии
4. Полезные консультации
5. Быстрое оформление

Zanetta Molok

5109634

zanetta@landlord.ee

Mahtra Hostel

Hinnad al. 10 eur/ra/ööp

Mahtra 44, Tallinn

Tel: 634 5433, Tel: 621 8828

www.mahtra.ee

Нужен перевод?

Обращайтесь — ответим в течение часа!

56 706 706

perevodim.ee | translate@krabugrupp.ee

perevodim.ee

ЛЕЧЕНИЕ ВАРИКОЗА

без очереди в Таллинне.

Др Вилькевицус.

Цена от 69€ —

www.vita.ee. 669-0806